

Schwyz

Arth-Goldau, Lauerz, Steinen, Rigi

Brunnen

Einsiedeln und Region

Gersau

Küssnacht, Merlischachen, Immensee

Morschach

Muotathal, Illgau

Sattel, Rothenthurm, Ägerital

Schwyz

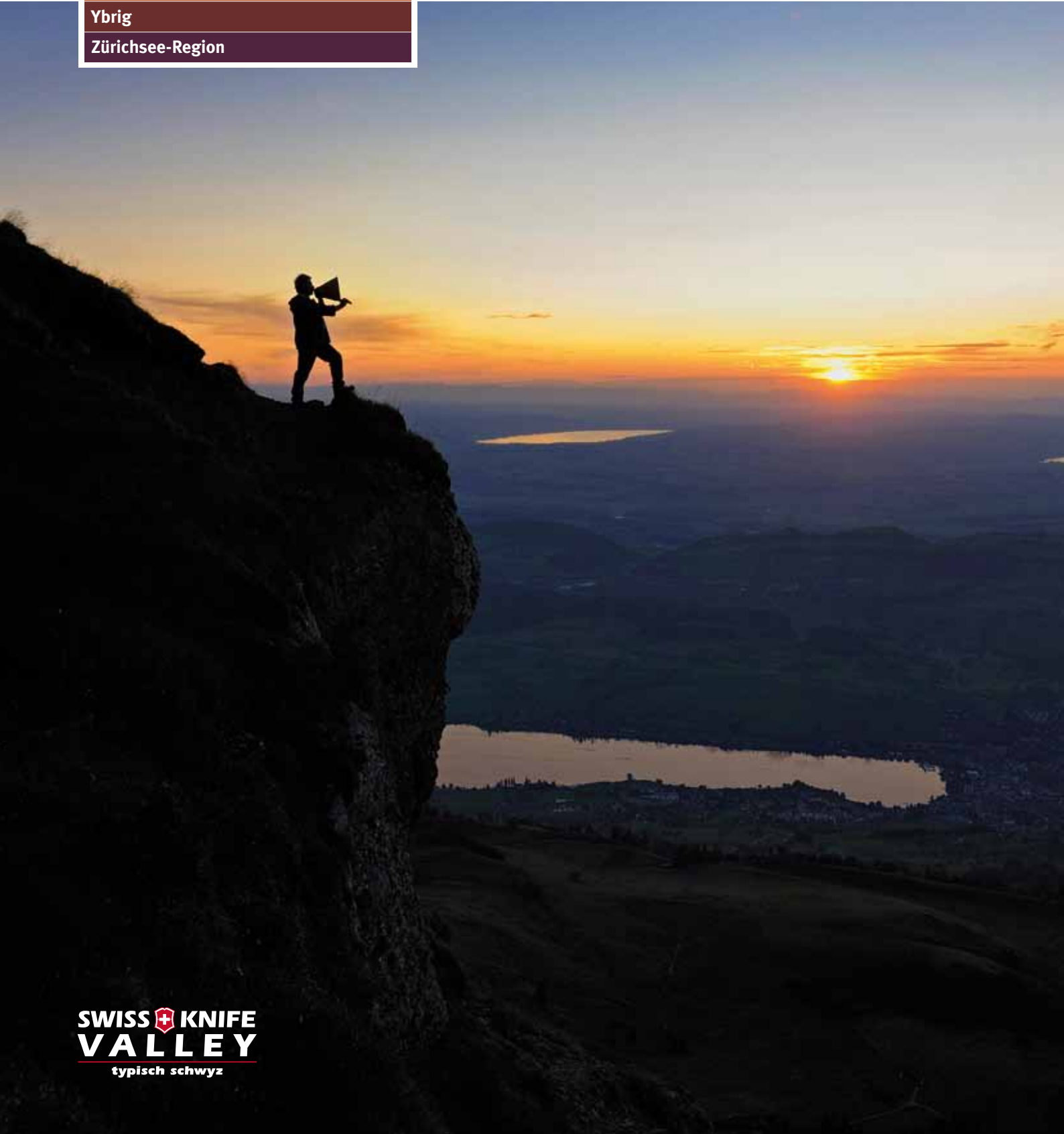
Stoos

Ybrig

Zürichsee-Region

■ Highlights Schwyz

Swiss Knife Valley



Berge | Mountains | Montagne | Montagnes



Goldau, Vitznau, Weggis
Rigi Bahnen AG
www.rigi.ch



Erlebnis- und Erholungsparadies der Zentralschweiz.

- Erste Zahnradbahn Europas
- Dampfzugfahrten
- Moderne Luftseilbahn
- 120 km Wanderwege
- Hotels und Seminare
- Zahlreiche Events

The adventure and recreation paradise in the heart of Switzerland.

- *Modern aerial cable car*
- *Europe's first cogwheel train*
- *Steam-engine trains*
- *120 km hiking trails*
- *Hotels and seminars*
- *Large choice of events*

Paradiso d'avventure e ricreazioni nella Svizzera Centrale.

- Prima ferrovia a cremagliera d'Europa
- Viaggi a vapore
- Funivia moderna
- 120 km di sentieri
- Alberghi e seminari
- Numerosi eventi

Paradis d'aventures et de récréation au coeur de la Suisse.

- *Premier chemin de fer à crémallière d'Europe*
- *Téléphérique moderne*
- *Trains à vapeur*
- *120 km de sentiers de randonnée*
- *Hôtels et séminaires*
- *Nombreuses manifestations*

Sattel
Sattel-Hochstuckli AG
www.sattel-hochstuckli.ch



Bergbahnerlebnis der besonderen Klasse.

- Erste Drehgondelbahn der Welt
- Sommerrodelbahn
- Hüpfburganlage
- Panoramarundweg
- Naturkräfte-Pfad
- Berggasthäuser

Experience the ultimate in mountain cableways.

- *World's first revolving aerial gondola*
- *Summer toboggan run*
- *Inflatable castle for kids*
- *Panoramic hiking trail*
- *Natural energy trail*
- *Mountain inns*

Un'esperienza di classe con la funivia di montagna.

- Prima gondola girevole del mondo
- Pista da slittino estivo
- Castello gonfiabile
- Sentiero panoramico
- Sentiero energie naturali
- Locande montane

Une expérience inoubliable en montagne.

- *Première télécabine pivotante au monde*
- *Piste de luge d'été*
- *Château gonflable*
- *Circuit panoramique*
- *Sentier « Forces naturelles »*
- *Auberges de montagne*

Stoos
Sportbahnen Schwyz-Stoos-Fronalpstock AG
www.stoos.ch



Atemberaubende Aussicht auf 10 Seen und viele Alpengipfel.

- Autofreier Ferienort
- Versch. Bergbahnen
- Aussichtsrestaurant Fronalpstock
- Panorama- & Gratweg
- Hotels und Seminare
- Wintersportgebiet

Breathtaking views of 10 lakes and numerous mountain peaks.

- *Car-free vacation resort*
- *Mountain cableways*
- *Fronalpstock panoramic restaurant*
- *Panorama & ridge trail*
- *Hotels and seminars*
- *Winter sports resort*

Vista mozzafiato su 10 laghi e molte vette alpine.

- Località senza auto
- Diverse funivie montane
- Ristorante panoramico Fronalpstock
- Percorsi panoramici e in cresta
- Alberghi e seminari
- Stazione sport invernali

Vue époustouflante sur 10 lacs et les sommets alpins.

- *Village de vacances sans voitures*
- *Divers trains de montagne*
- *Restaurant panoramique Fronalpstock*
- *Sentier panoramique & sur les crêtes*
- *Hôtels et séminaires*
- *Région de sports d'hiver*

Ybrig
Ferien- und Sportregion Ybrig
www.ybrig.ch



Das Wanderparadies mit Gipfelgefühl, zum Luft holen und Durchatmen.

- 170 km Wanderwege
- Bergbahnen
- Bergrestaurants
- Bergseen
- Gleitschirmfliegen, Biken und Golf

The hiking paradise with peak adventures for recreation and relaxation.

- *170 km hiking trails*
- *Cable cars*
- *Mountain restaurants*
- *Alpine lakes*
- *Paragliding, biking and golfing*

Paradiso escursionistico con cime adrenaliniche dove prendere aria e respirare a pieni polmoni.

- 170 km di sentieri
- Funivie di montagna
- Ristoranti di montagna
- Laghi di montagna
- Parapendio, bike e golf

Paradis de la randonnée entouré de hauts sommets, pour respirer et prendre l'air.

- *170 km de sentiers*
- *Trains de montagne*
- *Restaurants de montagne*
- *Lacs de montagne*
- *Parapente, VTT et golf*

Ausflüge | Excursions | Escursioni | Excursions



Brunnen – Urnersee
Weg der Schweiz
www.weg-der-schweiz.ch



Von Brunnen rund um den idyllischen Urnersee führt der Weg der Schweiz und verbindet verschiedene Orte aus der Tellsgeschichte wie Rütli und Tellskapelle. Der Weg lässt sich mit einer Schiff- und Bergbahnfahrt verbinden.

The Swiss Path leads from Brunnen along the scenic Lake Uri, combining various historical sites of William Tell, such as Rütli and the Tell Chapel. The trail is well connected to boat landings and mountain railway stations.

Da Brunnen si gira intorno all'idillico lago di Uri, si segue la Via Svizzera che attraversa diversi luoghi della storia di Tell: come il Rütli e la cappella di Tell. Il percorso si può combinare con una corsa in battello e in funicolare.

La Voie Suisse contourne le superbe lac d'Uri et relie des lieux historiques de Guillaume Tell que le Rütli et la chapelle Tell. La voie peut être associée à un parcours en bateau ou en train de montagne.

Goldau
Natur- und Tierpark Goldau
www.tierpark.ch



Mitten in einem wildromantischen Bergsturz-Waldgebiet liegt der Natur- und Tierpark Goldau mit über 100 europäischen Wildtierarten.

- Bären- und Wolf-Gemeinschaftsanlage
- Täglich geöffnet

The Animal Park is surrounded by a natural forest in the massive boulder-strewn area of Goldau and features over 100 species of European wildlife.

- Bear and wolf enclosure
- Open daily

Il parco naturale faunistico, con oltre 100 specie animali selvagge europee, si trova in mezzo ad una romantica foresta, adagiato sul cono di deiezione dello smottamento di Goldau.

- Orso e lupo liberi nell'impianto comune
- Aperto tutti i giorni

Le parc naturel et animalier de Goldau est situé au milieu d'une forêt sauvage et romantique. Il abrite plus de 100 espèces d'animaux sauvages européens.

- Enclos commun pour les ours et les loups
- Ouvert tous les jours

Morschach
Swiss Holiday Park
www.swissholidaypark.ch



Der grösste Ferien- und Freizeitpark der Zentralschweiz.

- Erlebnisbad und Sauna
- Röm./Irische Thermen
- Wellness & Spa
- Grosses Sportangebot
- Outdoor Kartbahn
- Hochseilgarten
- Verschiedene Unterkunftsmöglichkeiten

Largest holiday /leisure park in Central Switzerland.

- Pool and sauna facilities
- Roman-Irish baths
- Wellness & spa
- Diverse sports offer
- Outdoor go-kart track
- Rope park
- Several possibilities of accommodation

Il parco più grande della Svizzera Centrale per vacanze e tempo libero.

- Piscina e sauna
- Terme romano-irlandesi
- Wellness e spa
- Grande offerta di sport
- Pista go-kart all'aperto
- Parco con funi sospese
- Varie possibilità d'alloggio

Le plus grand parc de vacances et de loisirs de la Suisse centrale.

- Parc aquatique et sauna
- Thermes romains-irlandais
- Wellness & spa
- Sports et jeux
- Piste de karting outdoor
- Parcours Aérien
- Des possibilités diverses de logement

Pfäffikon
Alpamare
www.alpamare.ch



- 10 rasante und coole Rutschbahnen
- 3 Erlebnisbäder
- Jod-Sole-Therme 36°
- Fitness-Center
- Saunalandschaft
- Massagen
- Liegewiese mit fantastischer Aussicht
- Täglich geöffnet

- 10 fast and cool water slides
- 3 adventure pools
- Thermal baths 36°
- Fitness gym
- Saunas
- Massages
- Sunbathing area with fantastic view
- Open daily

- 10 vertiginosi scivoli ammalianti
- 3 inebrianti bagni
- Terme 36° iodio-sole
- Centro fitness
- Complesso sauna
- Massaggi
- Prato riposo con fantastica vista
- Aperto tutti i giorni

- 10 toboggans époustouflants
- 3 parcs aquatiques
- Thermes Jod-Sole 36°C
- Centre de fitness
- Saunas
- Massages
- Pelouse avec vue fantastique
- Ouvert tous les jours

Ausflüge | Excursions | Escursioni | Excursions

Brunnen
Swiss Knife Valley
Visitor-Center
www.swissknifevalley.ch



Multimediale Ausstellung über die touristischen Attraktionen und speziellen Produkte des Swiss Knife Valley.
 · Rollstuhlgängig
 · Eröffnung 2010

Multimedia exhibition featuring tourist attractions and special products from the Swiss Knife Valley.
 · Wheelchair accessible
 · Opens in 2010

Esposizione multimediale delle attrazioni e dei prodotti speciali di Swiss Knife Valley.
 · Rampe d'accesso per sedie a rotelle
 · Apertura 2010

Exposition multimédia sur les attractions touristiques et les produits spécifiques à la Swiss Knife Valley.
 · Accessible en fauteuil roulant
 · Ouverture en 2010

Brunnen
Victorinox Brandstore & Ausstellung
www.victorinox.ch



Ausstellung über die Geschichte des Swiss Army Knife. Shop mit Taschen-, Haushalts- und Berufsmesser, Uhren, Parfum und Reisegepäck.
 · Rollstuhlgängig
 · Eröffnung 2010

Exhibition showcasing the history of the Swiss Army Knife. Shop with pocket knives, cutlery, timepieces, fragrances and travel gear.
 · Wheelchair accessible
 · Opens in 2010

Esposizione sulla storia dello Swiss Army Knife. Negozio con coltelli tasca-bili casalinghi e professionali, orologi, profumi e bagagli per il viaggio.
 · Rampe d'accesso per sedie a rotelle
 · Apertura 2010

Exposition sur l'histoire du Swiss Army Knife. Boutique avec couteaux de poche, couteaux professionnels et de ménage, montres, parfums et sacs de voyage.
 · Accessible en fauteuil roulant
 · Ouverture en 2010



Wintersport | Winter sports | Sport invernali | Sports d'hiver



Swiss Knife Valley
 Tarifverbund
 Swiss Knife Valley
www.swissknifevalley.ch



Vielseitiger Winterspass in
 6 Skigebieten.

- 40 Transportanlagen
- 100 km Pisten
- Half-Pipes
- Airboard-Pisten
- Schlittelwege
- Winterwanderwege
- Langlaufloipen
- Gemütliche Berghütten

Diverse winter recreation
 in 6 ski resorts.

- 40 ski lifts
- 100 km pistes
- Half-pipes
- Airboard pistes
- Sledding trails
- Winter hiking trails
- Cross-country trails
- Mountain huts

Svariati divertimenti
 invernali in 6 aree da sci.

- 40 impianti di trasporto
- 100 km di piste
- Half-Pipes
- Piste per airboard
- Piste slittino
- Escursioni invernali
- Piste per sci di fondo
- Capanne montane

Tous les sports d'hiver
 dans 6 domaines skiabiles.

- 40 remontées
 mécaniques
- 100 km de pistes
- Half-pipes
- Pistes de luge
- Sentiers randonnée
 d'hiver
- Pistes ski de fond
- Refuges confortables



Titelbild: Betruf auf der Rigi / Foto: www.perretfoto.ch



Einsiedeln
Einsiedeln Tourismus
www.einsiedeln.ch



- Weltbekanntes Kloster mit Stiftsbibliothek
- Panorama Rundbild
- Diorama Bethlehem
- Lebkuchmuseum
- Mineralienmuseum
- Klosterführungen
- Audiotouren
- Bike- und Wanderrouten
- Jakobsweg

- *World-famous abbey with library*
- *Panorama painting*
- *Bethlehem diorama*
- *Bakery museum*
- *Mineral museum*
- *Guided tours of abbey*
- *Audio tours*
- *Hiking and biking routes*
- *Way of St James*

- Abbazia di fama mondiale con biblioteca
- Panorama a 360°
- Diorama Bethlehem
- Museo dei "Lebkuchen"
- Museo dei minerali
- Guide al abbazia
- Audiotours
- Percorsi bike e trekking
- Il Cammino di Santiago di Compostela

- *Abbaye et bibliothèque de réputation mondiale*
- *Peinture panoramique*
- *Diorama Bethléem*
- *Musée du pain d'épices*
- *Musée géologique*
- *Visites guidées de l'abbaye*
- *Visites audio*
- *Circuits VTT et randonnée*
- *Chemin de Compostelle*

Küssnacht/Immensee
Hohlgasland
www.hohlgasland.ch
www.hohlegasse.ch



- Attraktiver Informationspavillon über die Gründungs-geschichte der Eidgenossen-schaft und Geschichte von Wilhelm Tell.
- 5 Sprachen
 - Rollstuhlgängiger Weg
 - Führungen & Apéros buchbar

- Modern information pavilion on the founding of the Swiss Confederacy and the story of William Tell.*
- *In 5 languages*
 - *Wheelchair accessible*
 - *Bookings for tours & aperitifs*

- Un interessante pavillon informativo sulla storia della fondazione della Confederazione e la storia di Guglielmo Tell.
- 5 lingue
 - Percorso adattato alle sedie a rotelle
 - Guide e aperitivi prenotabili

- Pavillon d'information sur l'histoire de la fondation de la Confédération et de Guillaume Tell*
- *5 langues*
 - *Voie accessible en fauteuil roulant*
 - *Réservation de visites & apéros*

Schwyz
Forum der Schweizer Geschichte
www.forumschwyz.ch



- Das national-historische Museum im Alpenraum erklärt die Schweizer Geschichte zwischen 1300 und 1800.
- Sonderausstellungen
 - Führungen
 - Veranstaltungen
 - Bildungsangebote

- Forum of Swiss History: The national historical museum in the alpine region*
- *Special exhibitions*
 - *Guided tours*
 - *Events*
 - *Educational offerings*

- Il museo storico nazionale del territorio alpino presenta la storia svizzera dal 1300 al 1800.
- Mostre speciali
 - Visite guidate
 - Manifestazioni
 - Offerte didattiche

- Forum de l'histoire Suisse: Le musée national et historique au cœur des alpes.*
- *L'histoire suisse entre 1300 et 1800*
 - *Expositions temporaires*
 - *Visites guidées*
 - *Manifestations*
 - *Offres pédagogiques*

Schwyz
Bundesbriefmuseum Schwyz
www.bundesbriefmuseum.ch



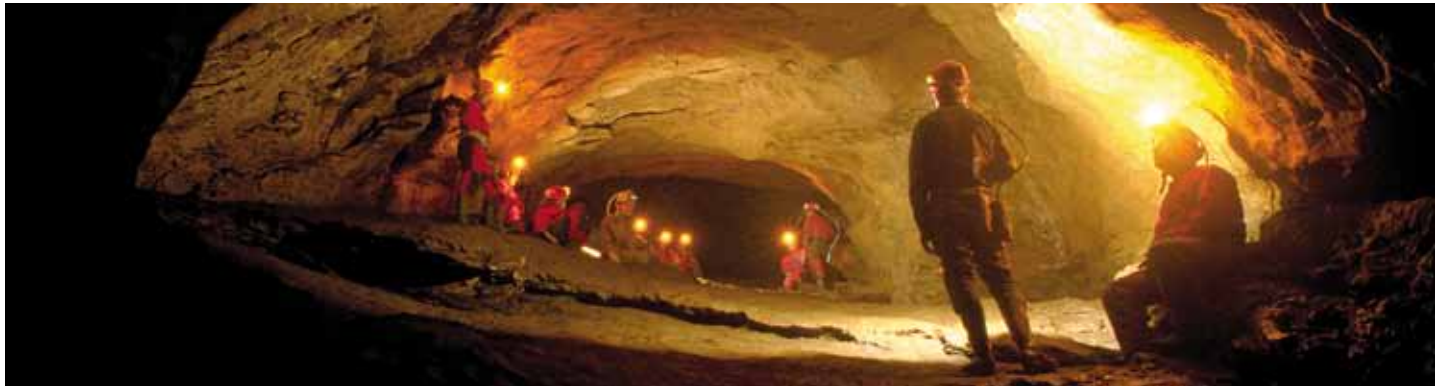
- Das Bundesbriefmuseum präsentiert die Urkunden zur Geschichte der Alten Eidgenossenschaft, deren Hintergründe und Wirkung bis in unsere Zeit. Im Zentrum steht der Bundesbrief von 1291.

- The Museum of Swiss Charters showcases background information on the original founding document of the Swiss Confederacy: the Federal Charter of 1291, the effects of which still play a role today.*

- Il museo dei patti federali presenta i documenti della storia della vecchia Confederazione, i retroscena e gli effetti fino ai nostri giorni. Al centro la Carta federale del 1291.

- Le Musée des chartes fédérales présente les chartes fondatrices de la Confédération, leur contexte historique et leur impact jusqu'à nos jours. La principale est la charte fédérale de 1291.*

Abenteuer | Adventure | Avventure | Aventure



Brunnen
Flugschule touch and go ...
www.paragliding.ch



Der Traum vom Fliegen – ein atemberaubendes Erlebnis im Herzen der Schweiz. Bei einem Tandemflug hoch über dem Vierwaldstättersee zusammen mit einem erfahrenen Piloten entdecken, «warum Vögel singen...»

Flying is a dream come true! Enjoy a breathtaking experience in the heart of Switzerland on a tandem flight high above Lake Lucerne with a trained pilot – and discover why birds sing!

Il sogno di volare – esperienza mozzafiato nel cuore della Svizzera. Scoprire durante un volo in tandem con un esperto pilota, sopra il Lago dei Quattro cantoni: « perché gli uccelli cantano...»

Le rêve d'Icare – une aventure fascinante au coeur de la Suisse. Découvrir « pourquoi les oiseaux chantent » lors d'un vol accompagné par un pilote expérimenté au-dessus du lac des Quatre-Cantons.

Illgau
Erlebnis-Illgau
www.erlebnis-illgau.ch



Unvergessliche Gruppen-events in der wildromantischen Natur der Innerschwyzer Bergwelt.

- Bergbachklettern
- Abseilen am Wasserfall
- Höhlentouren
- Schneeschuhtouren
- Traditionelles Brauchtum
- Urchige Unterhaltung

Memorable group events set in the natural scenic beauty of the Alps in Central Switzerland.

- Mountain stream climbing
- Waterfall abseiling
- Cave tours
- Snowshoe tours
- Traditional customs
- Swiss folk music

Eventi di gruppo indimenticabili nel cuore montano selvaggio e romantico di Schwyz.

- Arrampicarsi su ruscelli
- Calarsi con funi
- Escursioni nelle caverne
- Gite con racchette da neve
- Usanze tradizionali
- Divertimenti rustici

Une inoubliable expérience en groupe dans la nature sauvage des montagnes de Suisse centrale.

- Escalade de torrent de montagne
- Descente de cascade en rappel
- Sorties spéléo
- Coutumes traditionnelles
- Divertissement folklorique

Muotathal
Erlebnisswelt Muotathal
www.erlebnisswelt.ch



- Freizeidörfli Husky-Camp mit Restaurant
- Bödmeren-Urwald
- Schlittenhunde-Touren
- geführte Schneeschuh- & Skitouren
- Bergwanderungen
- Karst- und Höhlentouren
- Suworow Geschichte
- Brauchtum & Handwerk

- Husky Camp / Restaurant
- Bödmer virgin forest
- Dogsled tours
- Guided snowshoe & ski tours
- Mountain hikes
- Karst and cave tours
- Suworow history
- Customs & crafts

- Villaggio tempo libero Husky Camp / ristorante
- Foresta Vergine Bödmeren
- Percorsi-cani da slitta
- Escursioni guidate con racchette da neve e sci
- Escursioni montane
- Escursioni carsiche e grotte
- Storia del generatore russo Suworow
- Tradizioni & artigianato

- Village de loisirs Husky-Camp / restaurant
- Forêt primitive Bödmeren
- Promenades avec chiens de traineau
- Randonnées guidées à ski ou en raquettes
- Randonnées en montagne
- Randonnée sur les reliefs karstiques et grottes
- Histoire de Suworow
- Coutumes & artisanat

Muotathal
Trekking Team
www.trekking.ch



Neue Welten erleben! Eine Höhlentour im Hölloch ist ein eindrückliches Abenteuer für alle. Es sind verschiedene Touren von 1–2 Tagen möglich, sogar mit Übernachtung im Biwak und Fondueplausch.

Discover underground worlds! A spelunking expedition in Hölloch is an unforgettable adventure for everyone. Various tours of 1–2 days are possible, including an overnight stay in a bivouac with fondue dinner.

Vivere nuovi mondi! L'escursione nelle grotte Hölloch, per tutti una impressionante avventura. Svariate escursioni di 1–2 giorni, bivacco all'aperto con l'immane Fondue.

Découverte d'un nouveau monde! Une sortie spéléo dans le Hölloch est une aventure inoubliable pour tous. Divers circuits de 1 ou 2 jours proposés avec nuitée au bivouac et fondue.



VICTORINOX



SignatureLite – Your Travel Companion

Victorinox AG, Schmiedgasse 57, CH-6438 Ibach-Schwyz, Switzerland, T +41 41 818 12 11, F +41 41 818 15 11, info@victorinox.ch

SWISS ARMY KNIFE CUTLERY TIMEPIECES TRAVEL GEAR FASHION FRAGRANCES | WWW.VICTORINOX.COM

Schwyz

SCHWYZ TOURISMUS
Bahnhofstrasse 4
Postfach 655
CH-6431 Schwyz
Phone +41 (0)41 855 59 50
info@schwyz-tourismus.ch
www.schwyz-tourismus.ch



SWISS KNIFE VALLEY AG
www.swissknifevalley.ch